

**TILLÆGSPROTOKOL
TIL OVERENSKOMSTEN MELLEM
DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE
FÆLLESSKAB OG
REPUBLIKKEN ISLAND SOM FØLGE AF
DEN TJEKKISKE REPUBLIKS,
REPUBLIKKEN ESTLANDS,
REPUBLIKKEN CYPERNS,
REPUBLIKKEN LETLANDS,
REPUBLIKKEN LITAUENS,
REPUBLIKKEN UNGARNS,
REPUBLIKKEN MALTAS,
REPUBLIKKEN POLENS,
REPUBLIKKEN SLOVENIENS
OG DEN SLOVAKISKE REPUBLIKS
TILTRÆDELSE AF DEN EUROPÆISKE
UNION**

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

og

REPUBLIKKEN ISLAND

HAR

UNDER HENVISNING TIL overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Island undertegnet i Bruxelles den 22. juli 1972, i det følgende benævnt »overenskomsten«, og de eksisterende arrangementer om handel med fisk og fiskerivarer mellem Island og Fællesskabet,

UNDER HENVISNING TIL Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union,

UNDER HENVISNING TIL aftalen om Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks deltagelse i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (i det følgende benævnt »EØS-udvidelsesaftalen«),

UNDER HENVISNING TIL den eksisterende handelsordning for handel med fisk og fiskerivarer mellem Island og de tiltrædende lande,

VEDTAGET ved fælles aftale at fastsætte tilpasningerne af overenskomsten som følge af Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union,

OG AT INDGÅ DENNE PROTOKOL:

ARTIKEL 1

Teksten til aftalen, bilagene og protokollerne, som udgør en integrerende del heraf, slutakten og de hertil vedføjede erklæringer udfærdiges på estisk, lettisk, litauisk, maltesisk, polsk, slovakisk, slovensk, tjekkisk og ungarsk, og disse tekster skal have samme gyldighed som originalteksterne. Det Blandede Udvalg godkender den estiske, den lettiske, den litauiske, den maltesiske, den polske, den slovakiske, den slovenske, den tjekkiske og den ungarske tekst.

ARTIKEL 2

De særlige bestemmelser, der gælder for indførsel i Fællesskabet af visse former for fisk og fiskerivarer med oprindelse i Island, er fastsat i denne protokol og bilaget hertil.

De årlige toldfrie kontingenter, der er fastsat i bilaget til denne protokol vil blive gennemført for perioden 1. maj 2004 til 30. april 2009. Kontingenternes størrelse vil blive taget op til fornyet overvejelse ved udgangen af den periode for at tage hensyn til alle relevante interesser.

ARTIKEL 3

Der vil blive oprettet en TARIC-underposition under KN-kode 0304 90 22 for frosne sildelapper, som vil være omfattet af samme toldforanstaltning som den, der er fastsat for produkter under KN-kode 0304 20 75 for at give frosne sildelapper samme præferencebehandling som frosne fileter fra den 1. maj 2004.

ARTIKEL 4

Denne protokol ratificeres eller godkendes af de kontraherende parter i overensstemmelse med deres egne procedurer. Ratificerings- eller godkendelsesinstrumenterne deponeres i Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union.

Den træder i kraft samme dag som traktaten om Den Tjekkiske Republiks, Republikken Est-